

*Eintreten wird ohne Gegenantrag beschlossen
Le conseil décide sans opposition d'entrer en matière*

Detailberatung – Discussion par articles

Titel und Ingress, Art. 1, 2

Antrag der Kommission

Zustimmung zum Beschluss des Ständerates

Titre et préambule, art. 1, 2

Proposition de la commission

Adhérer à la décision du Conseil des Etats

Angenommen – Adopté

Gesamtabstimmung – Vote sur l'ensemble

Für Annahme des Entwurfes

96 Stimmen
(Einstimmigkeit)

An den Bundesrat – Au Conseil fédéral

92.073

Kantonsverfassungen (NW, FR, TG, NE, GE).

Gewährleistung

Constitutions cantonales

(NW, FR, TG, NE, GE).

Garantie

Botschaft und Beschlussentwurf vom 31. August 1992 (BBI V 1221)
Message et projet d'arrêté du 31 août 1992 (FF V 1157)

Beschluss des Ständerates vom 10. Dezember 1992
Décision du Conseil des Etats du 10 décembre 1992

Kategorie V, Art. 68 GRN – Catégorie V, art. 68 RCN

Frau **Zölich** unterbreitet im Namen der Kommission den folgenden schriftlichen Bericht:

Artikel 6 der Bundesverfassung verpflichtet die Kantone, für ihre Verfassungen die Gewährleistung des Bundes einzuholen. Nach Absatz 2 des gleichen Artikels gewährleistet der Bund kantonale Verfassungen, wenn sie weder die Bundesverfassung noch das übrige Bundesrecht verletzen, die Ausübung der politischen Rechte in republikanischen Formen sichern, vom Volk angenommen worden sind und revidiert werden können, sofern die absolute Mehrheit der Bürger und Bürgerinnen es verlangt. Erfüllt eine kantonale Verfassung diese Anforderungen, so muss sie gewährleistet werden; erfüllt eine kantonale Verfassungsnorm eine dieser Voraussetzungen nicht, so ist die Gewährleistung zu verweigern. Die vorliegenden Verfassungsänderungen haben zum Gegenstand:

- Kanton Nidwalden: die Zuständigkeit zur Genehmigung von Konzessionserteilungen zur Benützung des Untergrundes;
- Kanton Freiburg: die Verankerung der Gemeindeautonomie in der Verfassung;
- Kanton Thurgau: Regelungen über die Organisation der Strafgerichtsbarkeit;
- Kanton Neuenburg: Änderungen von Bestimmungen über das Finanzreferendum;
- Kanton Genf:
 - das Recht auf Wohnung; und
 - die Organisation der Staatsanwaltschaft.

Die Änderungen der Verfassungen der Kantone Freiburg, Thurgau, Neuenburg und Genf entsprechen dem Artikel 6 Absatz 2 der Bundesverfassung. Sie sind deshalb zu gewährleisten, wie dies der Bundesrat mit seiner Botschaft vom 31. Au-

gust 1992 beantragt. Der Ständerat hat als Erstrat diesem Beschlussentwurf am 10. Dezember 1992 zugestimmt.

Der Ständerat hat gleichzeitig beschlossen, die Behandlung der Aenderung der Verfassung des Kantons Nidwalden vorläufig zurückzustellen. Der Ständerat ist zur Auffassung gelangt, dass diese Verfassungsänderung an sich nur die Verlagerung einer Kompetenz vom Regierungsrat an die Landsgemeinde betrifft. Die rechtlich schwierig zu beurteilende Einführung einer Konzessionspflicht für die Benutzung des Untergrundes beruht hingegen nicht auf dieser Verfassungsänderung, sondern auf gleichzeitig beschlossenen Gesetzesänderungen. Gegen diese Gesetzesänderungen sind staatsrechtliche Beschwerden beim Bundesgericht hängig. Bei dieser Sachlage erscheint es dem Ständerat zweckmässig, die Beurteilung der Gewährleistungsfrage in Form eines gesonderten Bundesbeschlusses B erst nach dem Entscheid des Bundesgerichtes über diese Beschwerden vorzunehmen.

Die Staatspolitische Kommission des Nationalrates schliesst sich dieser Auffassung an. Sie hält ihrerseits fest, dass sie die Vorberatung dieses Bundesbeschlusses B als Kommission des Zweitrates nicht im bei unbestrittenen Gewährleistungen üblichen verkürzten Verfahren parallel mit der Kommission des Erstrates, sondern erst nach den Beschlüssen des Erstrates vornehmen wird.

Mme **Zölich** présente au nom de la commission le rapport écrit suivant:

En vertu de l'article 6 premier alinéa de la Constitution fédérale, les cantons sont tenus de demander à la Confédération la garantie de leur constitution. Selon l'alinéa 2 de ce même article, la Confédération accorde la garantie pour autant que ces constitutions soient conformes à la Constitution fédérale et à l'ensemble du droit fédéral, qu'elles assurent l'exercice des droits politiques selon des formes républicaines, qu'elles aient été acceptées par le peuple et qu'elles puissent être révisées lorsque la majorité absolue des citoyens le demande. Si une disposition constitutionnelle cantonale remplit toutes ces conditions, la garantie fédérale doit lui être accordée; sinon, elle lui est refusée.

En l'espèce, les modifications constitutionnelles ont pour objet:

- dans le canton d'Unterwald-le-Bas: la compétence d'approuver l'octroi de concessions pour l'utilisation du sous-sol;
- dans le canton de Fribourg: l'inscription de l'autonomie communale dans la constitution;
- dans le canton de Thurgovie: des réglementations relatives à l'organisation de la juridiction pénale;
- dans le canton de Neuchâtel: la modification de dispositions relatives au référendum financier;
- dans le canton de Genève: le droit au logement et l'organisation du Ministère public.

Les modifications des constitutions des cantons de Fribourg, de Thurgovie, de Neuchâtel et de Genève sont conformes à l'article 6 alinéa 2 de la Constitution fédérale. Elles doivent donc recevoir la garantie fédérale, comme le propose le Conseil fédéral dans son message du 31 août 1992. Le Conseil des Etats, qui a traité cet objet le premier, a approuvé cette proposition le 10 décembre 1992.

Le Conseil des Etats a toutefois décidé d'ajourner la modification de la constitution du canton d'Unterwald-le-Bas. Il est certes d'avis que cet amendement n'est de fait qu'un transfert de compétences du Conseil d'Etat à la Landsgemeinde. En revanche, il estime que l'institution d'un régime de concession pour l'utilisation du sous-sol, qui soulève des problèmes juridiques complexes, ne relève pas de cette modification constitutionnelle, mais de modifications de lois approuvées simultanément. Or, le Tribunal fédéral a été saisi de recours de droit public qui sont encore pendants et qui concernent ces modifications de loi. Dans ces circonstances, le Conseil des Etats juge opportun de ne trancher la question de la garantie qu'une fois prononcée la décision du Tribunal fédéral. La garantie serait alors accordée sous la forme d'un arrêté fédéral distinct.

La Commission des institutions politiques du Conseil national se rallie à ce point de vue. Elle précise qu'en tant que commis-

sion du second conseil elle ne traitera pas cet arrêté fédéral B selon la procédure raccourcie usuelle en matière de garantie incontestée, à savoir en même temps que le Conseil des Etats, mais seulement après la décision du conseil prioritaire.

Antrag der Kommission

Die Kommission beantragt einstimmig:

1. die Gewährleistung der geänderten Verfassung des Kantons Nidwalden zurückzustellen und in einem gesonderten Bundesbeschluss B zu behandeln;
2. den Bundesbeschluss A über die Gewährleistung der geänderten Verfassungen der Kantone Freiburg, Thurgau, Neuenburg und Genf anzunehmen.

Proposition de la commission

La commission propose à l'unanimité:

1. d'ajourner la décision portant sur la garantie fédérale de la constitution du canton d'Unterwald-le-Bas et d'accorder cette garantie ultérieurement, sous la forme d'un arrêté fédéral B;
2. d'approuver l'arrêté fédéral A accordant la garantie fédérale aux constitutions cantonales modifiées des cantons de Fribourg, de Thurgovie, de Neuchâtel et de Genève.

Eintreten ist obligatorisch

L'entrée en matière est acquise de plein droit

Detailberatung – Discussion par articles

Titel und Ingress, Art. 1, 2

Antrag der Kommission

Zustimmung zum Beschluss des Ständerates

Titre et préambule, art. 1, 2

Proposition de la commission

Adhérer à la décision du Conseil des Etats

Angenommen – Adopté

Gesamtabstimmung – Vote sur l'ensemble

Für Annahme des Entwurfes

102 Stimmen
(Einstimmigkeit)

An den Bundesrat – Au Conseil fédéral

90.240

Parlamentarische Initiative

(Hafner Ursula)

Lohngleichheit

Initiative parlementaire

(Hafner Ursula)

Egalité des salaires

Kategorie V, Art. 68 GRN – Catégorie V, art. 68 RCN

91.429

Parlamentarische Initiative

(Baerlocher)

**Programm zur Förderung
von Gleichstellung und Partnerschaft**

Initiative parlementaire

(Baerlocher)

Egalité des sexes et partenariat

Kategorie V, Art. 68 GRN – Catégorie V, art. 68 RCN

92.412

Parlamentarische Initiative

(Sandoz)

**Lohngleichheit für Mann und Frau
im Arbeitsvertrag**

Initiative parlementaire

(Sandoz)

**Egalité de salaire entre hommes et femmes
dans le contrat de travail**

Kategorie V, Art. 68 GRN – Catégorie V, art. 68 RCN

Herr **Engler** unterbreitet im Namen der Kommission den folgenden schriftlichen Bericht:

Die drei obigen parlamentarischen Initiativen wurden der Kommission für Rechtsfragen des Nationalrates zur Vorberatung zugewiesen. Sämtliche Initiativen haben die Förderung der Gleichstellung von Frau und Mann im Erwerbsleben zum Gegenstand. Gleichen Inhalts wird das Bundesgesetz über die Gleichstellung von Frau und Mann im Erwerbsleben (Gleichstellungsgesetz) sein, welches dem Parlament vom Bundesrat für die Winteression 1992 zur Zuteilung an die Kommissionen angekündigt worden ist.

Im Sinne einer rationellen Arbeit von Kommissionen und Rat hält es die Kommission für Rechtsfragen nun für sinnvoll und zweckmässig, die drei erwähnten Initiativen gleichzeitig mit dem neuen Bundesgesetz im 1. Quartal 1993 zu behandeln. Dies hat jedoch eine Ueberschreitung der vorgeschriebenen Behandlungsfrist zur Folge (Art. 21ter GVG).

M. Engler présente au nom de la commission le rapport écrit suivant:

La Commission des affaires juridiques a été chargée de l'examen préalable des trois initiatives parlementaires mentionnées qui ont toutes trois pour objet l'égalité entre femmes et hommes. Cet objet est également traité dans le projet de loi fédérale sur l'égalité entre femmes et hommes dans la vie professionnelle (loi sur l'égalité), projet que le Conseil fédéral a prévu d'envoyer au Parlement pour attribution aux commissions à la session d'hiver 1992.

Afin d'organiser de façon rationnelle le travail des commissions et des Chambres, la Commission des affaires juridiques estime opportun et judicieux de traiter ces trois initiatives en même temps que la nouvelle loi sur l'égalité dans le premier trimestre de 1993. Il en résultera toutefois un dépassement du délai prescrit pour le traitement des initiatives parlementaires (art. 21ter LREC).

Kantonsverfassungen (NW, FR, TG, NE, GE). Gewährleistung

Constitutions cantonales (NW, FR, TG, NE, GE). Garantie

In	Amtliches Bulletin der Bundesversammlung
Dans	Bulletin officiel de l'Assemblée fédérale
In	Bollettino ufficiale dell'Assemblea federale
Jahr	1992
Année	
Anno	
Band	VI
Volume	
Volume	
Session	Wintersession
Session	Session d'hiver
Sessione	Sessione invernale
Rat	Nationalrat
Conseil	Conseil national
Consiglio	Consiglio nazionale
Sitzung	14
Séance	
Seduta	
Geschäftsnummer	92.073
Numéro d'objet	
Numero dell'oggetto	
Datum	17.12.1992 - 15:00
Date	
Data	
Seite	2696-2697
Page	
Pagina	
Ref. No	20 022 082

Dieses Dokument wurde digitalisiert durch den Dienst für das Amtliche Bulletin der Bundesversammlung.
Ce document a été numérisé par le Service du Bulletin officiel de l'Assemblée fédérale.
Questo documento è stato digitalizzato dal Servizio del Bollettino ufficiale dell'Assemblea federale.